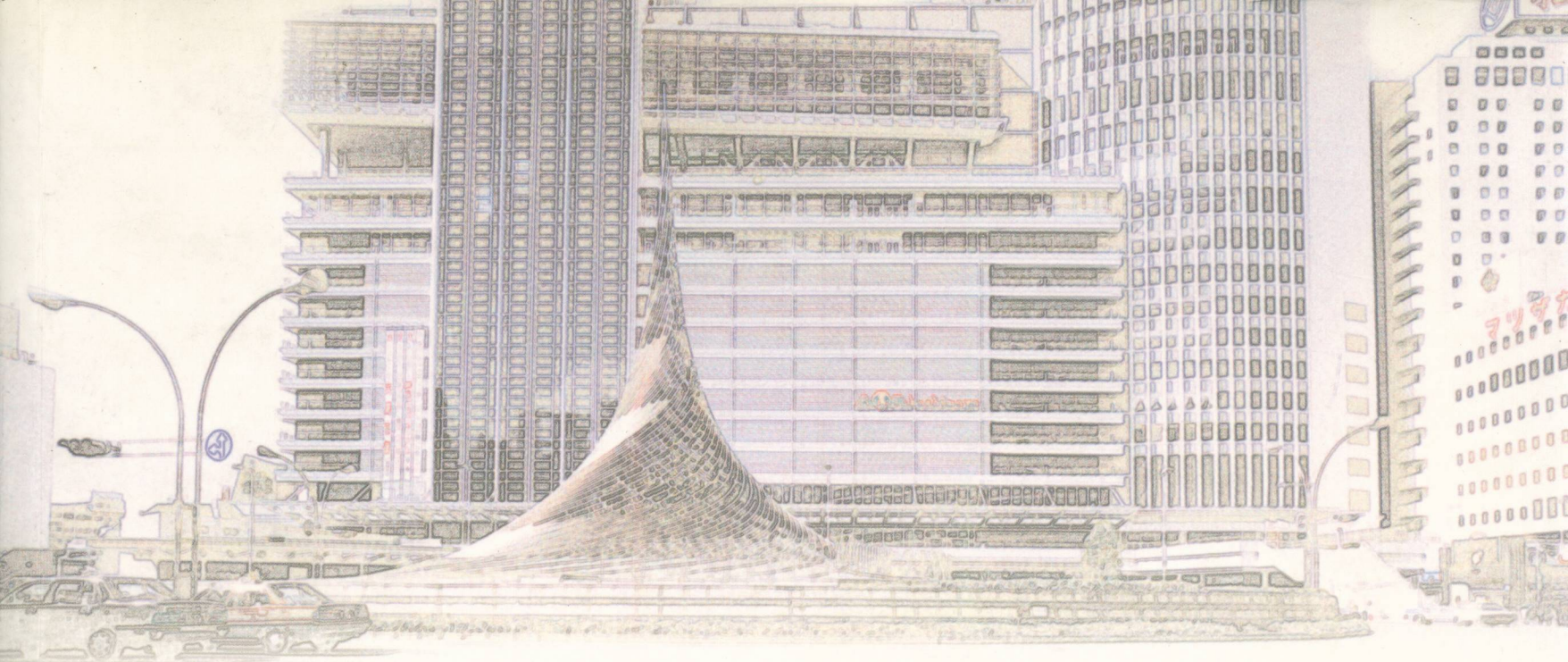




日本新建筑

NEW ARCHITECTURE IN JAPAN No4



日本建筑学会 编 / 孙逸增 宋鹏辉 于长青 译

Architecture **日本新建筑** in Japan

Architecture Institute of Japan

日本建筑学会 编
孙逸增·宋鹏辉·于长青 译

4



辽宁科学技术出版社

Architecture in Japan 2004
Copyright© 2004 by Architectural Institute of Japan
Chinese translation rights in simplified characters arranged with Architectural
Institute of Japan through Japan UNI Agency, Inc., Tokyo

©2007, 简体中文版版权归辽宁科学技术出版社所有。

本书由日本Architectural Institute of Japan授权辽宁科学技术出版社在世界范围
独家出版简体中文版本。著作权合同登记号: 06-2005第78号

版权所有·翻印必究

图书在版编目(CIP)数据

日本新建筑. 4 / 日本建筑学会编; 孙逸增等译. —沈阳:
辽宁科学技术出版社, 2007.3

ISBN 978-7-5381-4835-0

I. 日… II. ①日… ②孙… III. 建筑设计—日本—现代—图集
IV. TU206

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第079155号

出版发行: 辽宁科学技术出版社

(地址: 沈阳市和平区十一纬路25号 邮编: 110003)

印刷者: 利丰雅高印刷(深圳)有限公司

经销者: 各地新华书店

幅面尺寸: 240mm × 320mm

印 张: 31

插 页: 4

字 数: 100千字

印 数: 1~2000

出版时间: 2007年3月第1版

印刷时间: 2007年3月第1次印刷

责任编辑: 陈慈良

封面设计: 耿志远

版式设计: 木日翠微

责任校对: 东 戈

定 价: 198.00元

联系电话: 024-23284360

邮购热线: 024-23284502

E-mail: lkzsb@mail.lnpgc.com.cn

[Http://www.lnkj.com.cn](http://www.lnkj.com.cn)

日本新建筑

日本建筑学会

序

日本新建筑“ARCHITECTURE IN JAPAN”是以日本建筑学会的作品选集为基础而编辑的年鉴，用以每年统一介绍优秀的建筑作品。日本原本有保持信息发布功能的计划，这些信息是海外感兴趣的，也是与时俱进的。

每一项发表的作品都由会员自荐后，由作品选集委员会下的各支部申报，再经过包括本部委员会在内的专家进行审议和现场审查而最后选定。入选作品都收集在“作品选集”中，该选集亦是日本建筑学会会志《建筑杂志》的增刊。由作品选奖评审委员会经过严格评审后，从中选出12件作品，授予作品选奖，予以表奖。另外，为了辑录有代表性的作品，本书也同时收录了日本建筑学会奖的获奖作品，并按照字面的年代在年鉴中定位。

在优秀作品产生的过程中，总是敏锐地自然地遇到那个时代的各种实际困难，而在设计时，则通过独创精神很好地解决那些困难。我们用年鉴这种形式使读者尽可能地得到更多的启迪。

作品选集委员会委员长 / 作品选奖评审委员会委员长 平仓章二

福岛县立郡山保育学校

福岛县郡山市富田町上之台1-2
渡部和生

惟建筑计划

主要用途：肢体有运动障碍的儿童的保育学校·宿舍
土地面积：23424.00m²
占地面积：8764.12m²
建筑面积：13525.24m²



2楼初·高中部分的入口

※1



面对中庭一侧所见的住宅

※1



特殊教室的幕墙和纤细的天窗

※1摄影：小川泰祐

保育学校的新生活写照

该建筑物为小·初·高教育一贯制的肢体有运动障碍的儿童的保育学校，通过在建筑物内外消除台阶等措施，使之从整体上成为无障碍建筑。这一设计一面使用已有的平房校舍，一面在几年间进行全面改造。通过设置二层结构形成了采光庭园和共享大厅，又不丧失小·初·高教育的整体感，同时，在设计时对上下移动的空间给予了充分的关注。为在改造完成后形成很宽敞的地面面积，不使残疾儿童有被压抑感，把小尺寸构造累积起来，以这样一种设计手法为出发点，就是尽量提升整体形象同时又减少尺寸级差。使教室和采光庭园交互布置，从而让方便于外部活动的一侧，保持着适当的视线通透性，有利于开展更积极的活动。由于重视自然光线，产生了逐渐变化的连续性，使身体的移动同期待感形成整体。其结果，形成了一种开放感，使人精神振奋，从而展开了保育学校的新的生活写照。



便餐厅夜景

※1

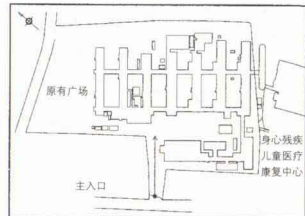


游戏厅与图书室，所见为圆形坡道及与之对应的螺旋楼梯

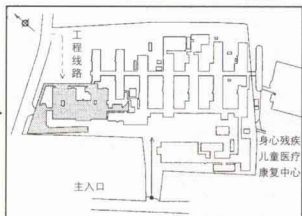
※2摄影：新建筑写真部

工程流程图〈在存留于记忆中的已有地上改建〉

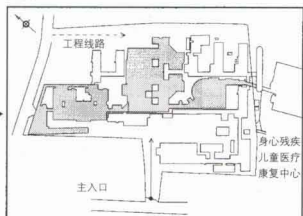
□ 已有校舍 □ 新建校舍



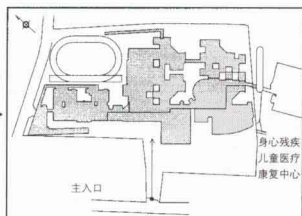
已有



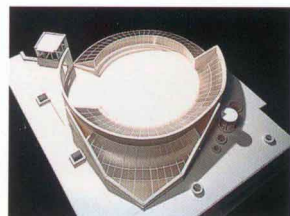
第一期工程



第二期工程



第三期工程



游戏厅模型俯视图

※1

普奥拉美术馆

神奈川県足柄下郡箱根町仙石原小冢山1285
安田幸一

日建设计 (现东京工业大学大学院)



→ 这一美术馆收藏展览了普奥拉原铃木会长历经40年所收集的印象派绘画，日本近代绘画，日本陶瓷器、玻璃工艺、装饰器件等丰富的收藏品。占地位于富士箱根伊豆国立公园内仙石原小冢山的山脚，建设在以山毛榉乔木和山桫欏群落为特征的茂密林木中，像是埋没在那里。以美丽的自然景色为背景，尽可能不破坏该地带原来保有的动植物生态系统，使建筑物与环境形成对立统一的关系。

对宽阔用地上的动植物、地形、地质和水文情况都进行了详细的调查，把美术馆建在对环境影响最小的位置上，尽量避开低洼地和山谷，挖掘出一块直径76m的地下三层的钵形结构，其形状与整个建筑物吻合，而剖面形状就如同把顶层挑出一样。整个美术馆为一减震结构。美术馆沿着缓坡建设，并按照自然公园法的标准控制其高度（8m），而且还考虑到使周围环境造



摄影：石黑守

主要用途：美术馆（注册博物馆）
土地面积：56919.91m²
占地面积：美术馆：3389.04m²
 停车场：1502.11m²
 其他：183.83m²
建筑面积：美术馆：8098.04m²
 停车场：1502.11m²
 其他：224.63m²

成的压抑感最小。屋顶上的透明玻璃正面大厅就是美术馆的入口。

来参观的人通过在林木中架设起来的入口栈桥被引导到正门中，能够一览从正门厅到地下二层的共享式的天井大厅。

平面为十字形，以从顶窗中倾注下自然光线的大厅为中心来布置展览室和其他房间，形成明确简洁的人流路线。外部四角设有三角形的平台，从而能从各层的所有房间直接到外面避难，还可以用作空调和排烟设备空间而有效加以利用。

在大厅的端头设置咖啡间，可通过能截取到美丽繁茂的天然林木景色的大型橱窗，重新实际感受到美术馆本身正被箱根的茂密森林围拢着的现实。这一方案的提出既遵循着自然和光线这样的印象派主题，又形成了新美术馆建筑的理想状态。

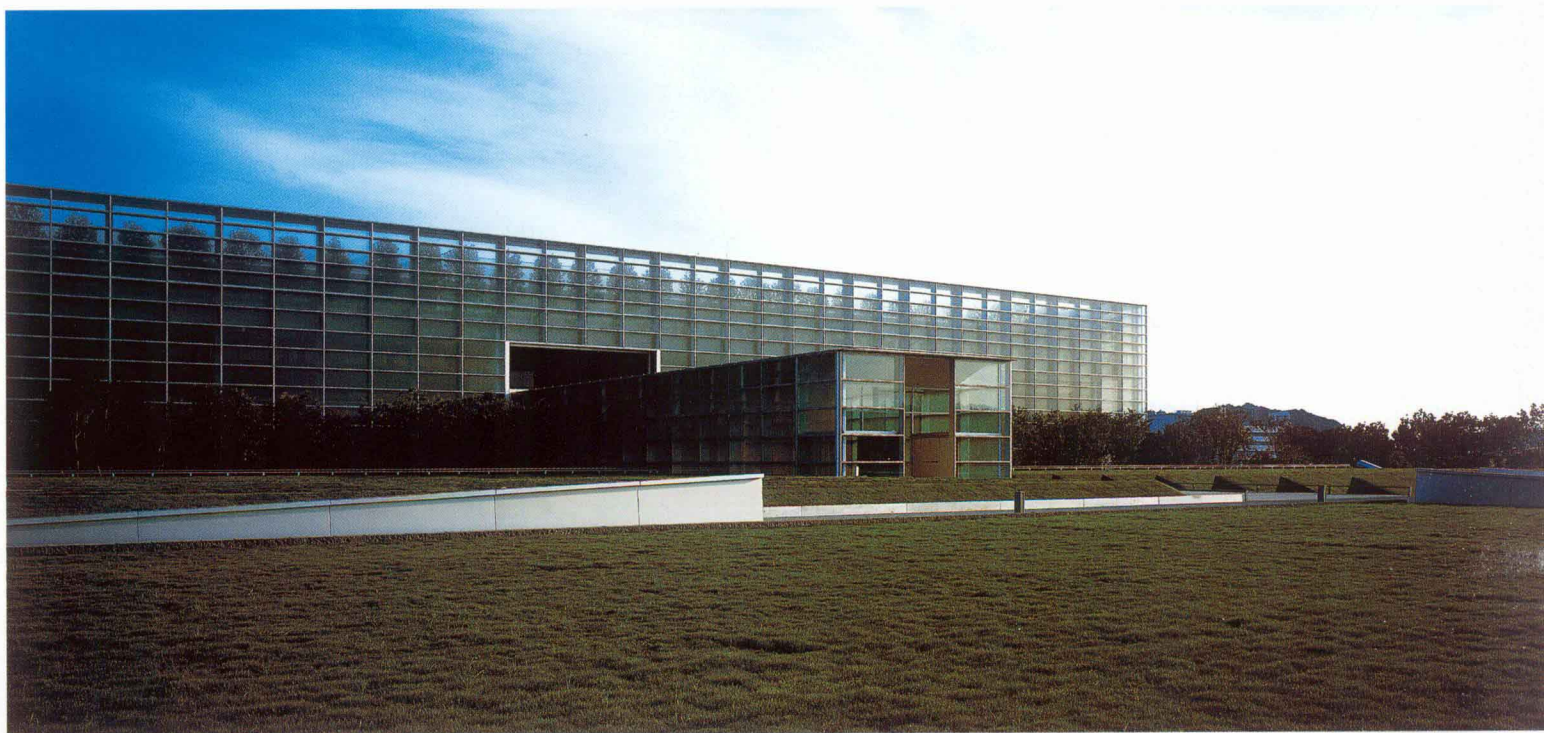


国立国会图书馆关西馆

京都府相乐郡精華町精華台8-1-3

陶器二三雄

陶器二三雄建筑研究所



外观全景

※1摄影：加藤嘉六



西入口



※1 正门厅

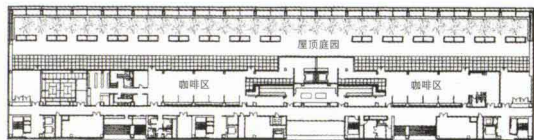
※2摄影：平野湊太郎

主要用途：图书馆

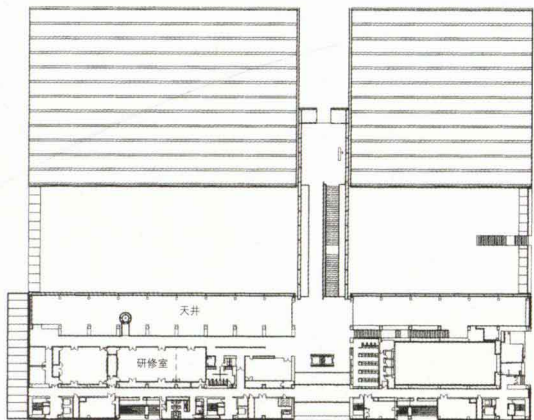
土地面积：58815.64m²

占地面积：10445.78m²

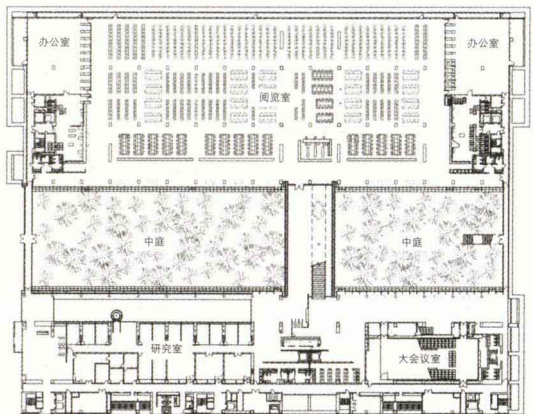
建筑面积：58768.68m²



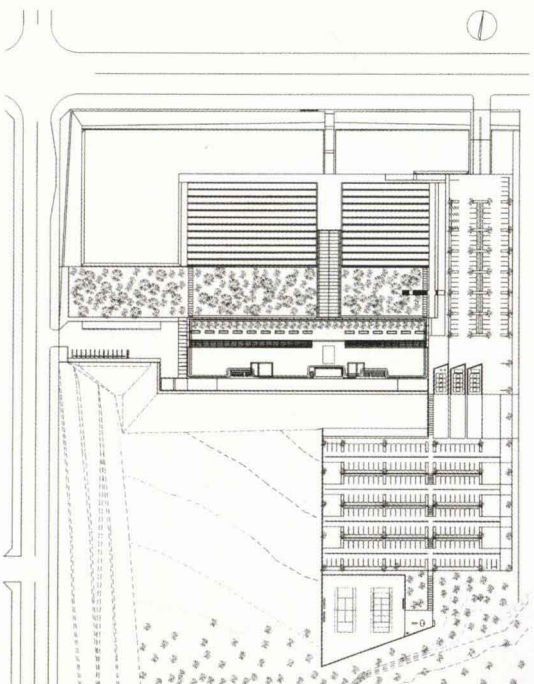
4层平面图 S=1/2500



1层平面图 S=1/2500



地下1层平面图 S=1/2500



配置图 S=1/5000

国立国会图书馆关西馆位于历史文化深厚自然环境优美的关西文化研究城市的一个地段，周围林木茂盛。在布局上，占总体3/5以上的书库布置在地下。面对中庭的阅览室布置在半地下。其余地上部位布置管理部门。

整体布局非常简明，容易理解。这样一来就实现了两种构造，随着功能变化能够灵活改变用途的通用空间结构和紧急避难时保证安全的设施结构，位于中心部位的中庭承担着如下重要任务，既能向各房间输送自然风，又能成为避难时的安全场所。

景观规划的目标是能实现从经常性到非经常性的转化的宁静的形态。这里有从250m宽的坡面上跌落的急流的声音，有从急流途经草坪到门厅的程式化的入口通道，有随处可见的平坦的草坪大地。用河流和流水声音暗喻着这里是京都，这是一种非经常性的境界，既具有清凉感受，同时也消除了周围环境的经常性的喧闹声音。

关西馆虽然是采用最先进情报技术的图书馆，但从阅览室，研究室开始的各种房间都是明快的开放性空间，其中洋溢着没有工程技术刚性的天然气氛，另外，外观造型是双层幕墙的构造。

建筑物的形态虽然是简洁的立方体，但决不是一个平凡而无生机的建筑，在幕墙的玻璃面上划分的区格中，映照树木摇曳和光线的移动。建筑物的形态具有拉毛灰（灰浆）进深的材质感，保有铝材温和的硬质感，因精细细部设计而形成的紧张感，依靠自然的色彩光线变化等，不论场地内外，在各种场景中，都能用熟练的技巧创建出丰富而宁静的空间。阅览室和研究室的设置考虑了集中性和消除疲劳的开放性的双重功能。设于地下的阅览室的主要采光来自于屋面的顶窗。作为追求匀质性的空间手法之一的实墙侧面同时也提高了对于知识创作活动不可或缺的强烈而集中的注意力。



大会议室门厅

※1

contents | 目录

福岛县立郡山保育学校	
渡部和生	xii
普奥拉美术馆	
安田幸一	xiv
国立国会图书馆关西馆	
陶器二三雄	xvi
福岛县立郡山保育学校	
渡部和生·山田邦彦	02
公立刈田综合医院	
芦原太郎·北山恒·堀池秀人	04
普奥拉美术馆	
安田幸一·神成建·斋藤洋·西冈理郎	06
日本理工大学工学部15号技术馆	
坪山幸王·永池雅人	08
相模女子大学100周年纪念馆玛格丽特大厅	
浅石优·篠崎淳·米泽彰子	10
公寓住宅“鹤鹑”	
泉幸甫	12
简洁自然的条板	
远藤政树·池田昌弘	14
出云的精华	
小嶋一浩·新谷真人·高间三郎	16
山口市立云母体育交流公园多用途穹顶厅“云母健康穹顶厅”	
冈村和典·千鸟义典·松本成树·人见泰义·斋藤公男	18
近藤内科医院	
古谷诚章·八木佐千子·津野惠美子	20
绪方町立绪方中学	
重村力·重村桂子·吉村雅夫·北条稔郎·早草晋	22
熊本艺术城西合志町保健福利中心（交流馆）	
今村雅树·今川宪英	24
远友学舍	
小林英嗣·小篠隆生·铃木敏司·渡边广明	26
矩形的森林	
五十岚淳	28
第21神内农场栽植园	
野吕一幸·宫崎伊佐央	30
北海道北方建筑综合研究所	
林胜朗·大柳佳纪·福岛明·铃木大隆·后藤达也·加藤诚	32
太田综合医院附属护士学校	
渡部和生·山田邦彦	34
岩手县立美术馆	
小原和博·山下博满·稻崎稔	36
金山町立明安小学	
小泽明	38
麦泽恩-赫尔墨斯....	
莱恩泽皮艾诺·保尔-威安森·劳伊克-克顿·弗兰克-拉利威爱莱· 莱那-戴尤玛·代尼-门德尔·地主道夫·竹岛健二·德本幸男· 二宫孝·栗田献·罗巴特-兰克·彦根茂·金田充弘	40
横滨红砖仓库1号楼·2号楼	
新居千秋	42
保木医疗器械公司大厦	
山梨知彦·中本太郎	44
地球环境战略研究院	
富樫亮·浅野卓郎·中村千寻	46
木之国故乡情报馆	
北川原温	48
技艺之家	
赤坂喜显·广岛正明	50
国立国会图书馆国际儿童图书馆	
安藤忠雄·横谷英之·井上泰介	52
丸之内和平世纪大厦	
龟井忠夫·车户诚二	54

直线	
山冈嘉弥	56
有田陶艺俱乐部	
堀场弘・工藤和美・池田昌弘	58
井之头学园70周年纪念馆	
赤坂喜显・广岛正明・佐田野刚	60
庆应义塾大学日吉来往舍	
当麻茂尚	62
FH 协和广场	
伊藤博之	64
萨卡	
石田敏明・川边直哉	66
元麻布之家	
早草睦惠	68
积水房建九段南大厦	
冢本平一郎・田中英夫	70
日本基督教团Y教派+光之子儿童中心	
渡边真理・木下庸子・川口卫	72
佳能总部大厦	
小林照雄・贺持刚一	74
辉茂医疗实习馆	
当麻茂尚	76
裂口	
千叶学	78
一位之会樟树苑	
田中瑞男	80
爱宕绿色山峦	
西萨-伯利・光井纯・阿部浩志・増野宏	82
T套宅	
千叶学	84
东京邸	
吉松秀树・山家京子	86
庆应义塾普通部新楼	
池田靖史・国分昭子・调恒治	88
横滨市北部斋场	
竹山实	90
高尾森林中心森林触及馆	
杉本洋文	92
门诊部/N邸	
小島一浩	94
那珂瓜连斋场	
桑原义彦・上田克行・原佳比己・伊藤彰彦	96
东京电机大学千叶新城镇校园	
汤泽正信	98
饭能信用金库总店	
川部五郎・丸木明宽・小玉胜・山口正弘	100
M立方体	
河野晴彦・中藤泰昭	102
ala可儿市文化创造中心	
香山寿夫・清水裕之	104
小牧市体育公园综合体育馆	
根本理	106
静冈县富士水上运动馆	
三宗司郎・松田善弘	108
沟口医院	
島村芳三	110
春日井文化广场	
佐野吉彦・野崎敏夫・寺西敦敏	112
静冈体育场生态公园和静冈体育馆生态公园	
小林登志夫・斋藤公男・横田二三・金田胜徳	114

罗兰公司浜松研究所	
浮贝高敏・川地正数・富川桂二郎・増田洁	116
名古屋商科大学大学院伏见校园	
保坂一夫・长谷川宽	118
福布 (FURBO)	
中屋隆史	120
新潟船坞隧道竖井“进港船坞塔”和“山下船坞塔”	
小林克弘	122
森林公园信息中心“精神焕发之家”	
水野一郎	124
星野温泉 / 蜻蜓温泉+村民食堂	
东利惠	126
新潟大天鹅体育场	
馆清夫・西村真孝・小坂桥裕一	128
千年热水千手温泉	
内田文雄・横川伦子	130
COZMIX II	
河边哲雄	132
京都市西京极综合运动公园游泳设施	
仙田满・团纪彦・斋藤公男・叶山成三	134
101号宅	
竹原义二	136
大阪明治生命馆地区中枢塔	
村川洋一・大谷博三・合田靖	138
NHK大阪广播会馆・大阪历史博物馆	
种村俊昭・平山文则・井光纯	140
白鹰禄水苑	
本井和彦	142
兵库县西播磨综合官厅	
渡边真理・木下庸子・荣真树・梅泽良三・川口卫・长谷川浩己	144
大阪绘图员学院训练中心	
久武正明・木谷保夫・西村章	146
阪神・淡路大地震灾害纪念	
桑宗司郎・高津章雄	148
岛野总部大厦西侧楼	
芦原太郎	150
香月首府西楼	
樱井洁・安田幸一・北田明裕・原田公明	152
岸和田市立浪切大厅	
江副敏史・喜多主税・山崎泰孝	154
万分激动	
大江匡	156
鸣尾的城镇住宅	
重村力・重村桂子・吉村雅夫	158
醒井里弄的改造设计	
远藤秀平	160
壬生寺阿弥陀佛堂	
山本良介	162
滩浜体育区俱乐部会馆	
野村充・垣田博之	164
芦屋故乡俱乐部别馆	
山本框・小幡刚也	166
看护老年人保健设施健友苑	
村松基安	168
枫居	
有马裕之	170
鸟取环境大学	
川崎清	172
六日市蜻蜓温泉	
新居千秋	174
烧山之家+附属房间	
西宫善幸	176

称名寺本堂	
山本长水	178
西植田之家	
神家昭雄	180
Y邸	
林幸稔	182
土佐山田馆	
山本恭弘	184
时津金丝雀馆	
野口秀世・伊藤达康・小池笃	186
延冈饭店的扩建	
小泽丈夫	188
篠栗町立篠栗幼儿园	
永田谊和	190
海湾客舍	
盐冢隆生	192
云山岳灾害纪念馆	
林年男・井上裕尔・海老原靖子	194
荏原九州福利楼	
日置滋・山田祥裕・古株友徳	196
鹿屋的多户并排住宅	
末广香织・末广宣子	198

福岛县立郡山保育学校

福岛县郡山市富田町字上之台1-2

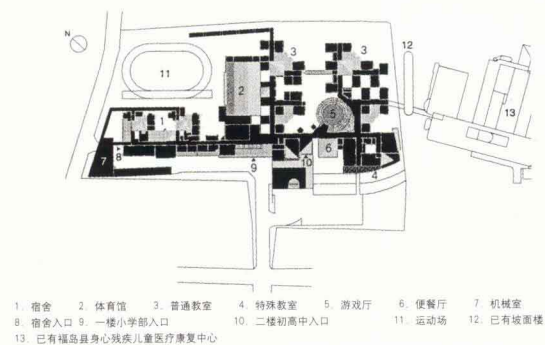
渡部和生* · 山田邦彦**

*准建筑计划 · **远山一级建筑师设计事务所



教学研究·城区改造的建筑模式

这一肢体残疾的保育学校位于郡山市西北的住宅区，是一座在城区中进行改造的已有建筑。与相邻的医疗单位联系方便。从设计到建成共用了5年时间，创建出这样一种建筑物模式，使之可以在残疾儿童们和教师之间开展教学研究。从每班1到8人的小班普通教室开始，直到作业空间、便餐厅、体育馆，既进行视觉（视线的交流）引导，又借助阶梯形成大型群组。一楼的小学部具有接地特征，并利用二楼初·高中部的占地高差，能实现无障碍自由出入，作为不完全接地的一楼补偿了从地基脱离开的不安全感。为了对孩子们进行教学研究，提出了圆形坡道的概念和无障碍构造方案，并予以实施。与场地的用途对应，采用了轻体结构形式，营造出了光线充足的空间。一面把孩子们引导到这一有魅力的天然采光的活动空间中，一面产生开放的感受，并开展新的活动。



1. 宿舍 2. 体育馆 3. 普通教室 4. 特殊教室 5. 游戏厅 6. 便餐厅 7. 机械室
8. 宿舍入口 9. 一楼小学部入口 10. 二楼初中入口 11. 运动场 12. 已有坡面楼
13. 已有福岛县身心残疾儿童医疗康复中心

布置图 1/5000



可将教室中的活动向光庭展开 ※※



越过螺旋形坡道看便餐厅

※※摄影：新建筑写真部



便餐厅，可不间断地开展活动，还能在室外就餐

※ 1摄影：小川泰裕



所见为游戏庭和图书馆，螺旋形坡道贯穿在天然光线充足的大型空间中，可感受到不同高差的视觉形象（视线交流）

※※



所见为一楼小学部分的迎送者使用的门廊

※※



从游戏厅看图书馆和便餐厅



带坡道的螺旋楼梯※2

选评……渡边力

- 这是一个对已有建筑跨多年改建的建筑设施。建筑群体作为单体建筑的集合来布置，当仰望檐口时，形成了形态优美并明亮的外部空间，还构成使周围住宅区的环境良好的触酶。利用用地的高差设置了二楼的入口，用带有螺旋坡道的游戏厅进行相互联系的构造是一个很巧妙的处理办法。
- 内部空间中也利用校舍的中庭和光庭来采入天然光线，从而看不到在这类设施中常见的黑暗部位，创建出宽敞明亮的空间。普通教室用石膏板构成，能完成多种以学习、交流、游戏为中心的任务。
- 跨多年的设计不受严格的时间限制，并与教学交流重叠，通过把宿舍划分成住宿人数少的房间群组，及分散布置厕所等措施，成功地使各种设施能分别为患有每一种残疾的孩子们——提供有针对性的服务，从而对该设施的设计者的积极努力深为感动。

主要用途：肢体残疾的保育学校·宿舍

用地面积：23424.00m²

占地面积：8764.12m²

总建筑面积：13525.24m²

公立刈田综合医院

宫城县白石市福冈藏本字下原冲362-1
芦原太郎* · 北山恒** · 堀池秀人***

*芦原太郎建筑事务所 · **横滨国立大学 / 建筑学部 · ***堀池秀人工作室



全景

※摄影：堀内广治



全景，建在小丘



※ 正门门厅



※ 从门厅看康复庭园

※

选评……御供政敏 ➡

- 在可饱览360°全景的令人羡慕的环境和幽雅的用地上，作为一市二町的地区中心医院兼灾害处理基础设施，搬迁后新建在这里，成为一个地区中心的中等规模的医院。
- 设计的首要目标就是营造一个极其流畅且使用者容易理解并识别的空间。三层结构的每层都宁静而稳重，人流路线简洁明确，在其中巧妙地凝结了中等规模医院的优点。
- 历来的医院常坚持医护人员、经营人员优先的管理原则，这里放弃了这种原则，而是采用分区（道路空间）的手法，使利用者有自主选择行动的可能，分区的尺度以使用者心情舒畅为宜，是以机场候机室为形象的设计。这种设计已经超越了设计者的观念，实现了即使当地的老人也不能迷路的行动自如的最小区划。顶层的住院部空间是平屋顶结构的康复空间，与能远眺山峦的中庭相通。这一设计为今后地区的公共公益设施的建设指引了方向，关于营运维护方面，在今后使用中也曾给予了许多期望。